SONY

4-439-627-**01** (1)

Media Adaptor

取扱説明書
Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Istruzioni per l'uso
Manual de instrucciones
使用说明书

お買い上げいただきありがとうございます。

⚠注意 電気製品は、安全のための注意事項を守らないと、けがをしたり、周囲の物品に損害を与えることがあります。

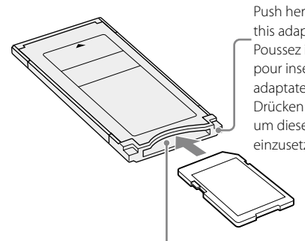
この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いかたを示してあります。**この取扱説明書をよくお読みのうえ、**製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

MEAD-SD02

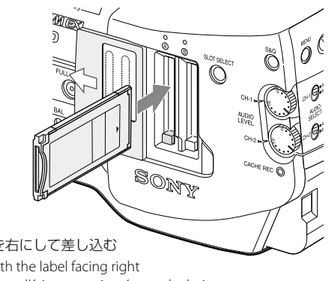
© 2012 Sony Corporation　Printed in Taiwan

http://www.sony.net/

A



B



ラベルを右にして差し込む
Insert with the label facing right
Insérez avec l'étiquette orientée vers la droite
Mit dem Etikett nach rechts zeigend einsetzen.

日本語

安全のために

警告表示の意味

この取扱説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。

⚠注意 この注意事項を守らないと、破裂・液漏れにより、けがをしたり周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。

⚠注意 **下記の注意事項を守らないと、思わぬけがをしたり、周辺の家財に損害を与えたりすることがあります。**

湿気やほこり、油煙、湯気の多い場所や虫の入りやすい場所、直射日光が当たる場所、熱器具の近くに置かない
禁止

曲げたり、落としたり、強い衝撃を与えない
注意

分解や改造をしない
火災や感電の原因となります。内部の点検は、お買い上げ店またはソニーの相談窓口にご依頼ください。
分解禁止

内部に水や異物を入れない
水や異物が入ると、火災や感電の原因となります。万一、水や異物が入ったときは、お買い上げ店またはソニーの相談窓口にご相談ください。
禁止

商標について

- XDCAM EXはソニー株式会社の登録商標または商標です。
- SDXC、SDHC、SD、および各ロゴはSD-3C, LLCの商標です。
- ExpressCard™ワードマークとロゴは、Personal Computer Memory Card Inter-national Association (PCMCIA)の所有であり、ソニーへライセンスされています。
- 本文中ではTMマークは明記していません。

使用上のご注意

本機を使用するときは、次の点にご注意ください。

- 本機に付いた汚れは柔らかい布で乾拭きしてください。ベンジン、アルコール、シンナーなどは絶対に使用しないでください。本機が変形したり、故障の原因となります。

特長

本機はSDHCおよびSDXCカード用のExpressCardアダプターで、ソニー製XDCAMシリーズ機器のカードスロットに挿入して使用します。

使用可能なSDメモリーカード

本機では下記SDカードで当社基準において動作確認をおこなっています。
（2012年5月現在）
サンディスク製SDHCカード
SDスピードクラス：Class 10
サンディスク製SDXCカード
UHSスピードクラス：1

ご注意
すべてのSDHCカード・SDXCカードの動作を保証するものではありません。

対応機器と対応 OS

◆ 詳しくは、下記URLをご覧ください。

ソニープロフェッショナル/業務用製品サイト ホームページ：
アメリカ合衆国
http://pro.sony.com
カナダ
http://www.sonybiz.ca
ラテンアメリカ
http://sonypro-latin.com
ヨーロッパ、中東、アフリカ
http://www.pro.sony.eu
日本
http://www.sonybsc.com
アジア
http://pro.sony-asia.com
韓国
http://bp.sony.co.kr
中国
http://pro.sony.com.cn

対応機器

（2012年9月現在）
- **PMW-EX1、PMW-EX30：Ver1.20以降**
- **PMW-EX3、PMW-10MD：Ver1.10以降**
- **PMW-EX1R、PMW-350：Ver1.10以降**
- **PMW-F3、PMW-100、PMW-200**

ご注意
- 本機はSBAC-US10ではお使いになれません。
- 上記対応機器における対応メディアはSDHCのみになります。
- SDXCメディアを使用しての動作は保証できません。

対応OS

Windows
Windows XP（Service Pack2以降）/Windows Vista/Windows 7

Macintosh
Mac OS X v10.4（10.4.9以降）

ご注意
推奨環境のすべてのコンピューターについて動作保証するものではありません。

本機の使いかた

1 本機のメモリーカード挿入口に対応SDメモリーカードを挿入する。（図A）

2 本機を対応機器（例：PMW-EX1R）のカードスロットに差し込む。（図B）

ご注意
本機の取り出しかたは、お使いの機器によって異なります。

3 対応機器を操作する。

◆ 対応機器の使いかたについて詳しくは、お使いの機器の取扱説明書をご覧ください。

ご注意
対応機器のアクセスランプが点滅[1]している間はメディアにアクセス中（データの書き込み／読み出し中）です。アクセス中にSDメモリーカードを取り出したり、機器の電源を切ったり、本機を機器から取り出したりした場合、データは保証されません。
1) お使いの機器により異なります。

本機を対応機器から取り出す

◆ 取り出しかたについて詳しくは、お使いの機器の取扱説明書をご覧ください。

対応機器でフォーマットしたSDメモリーカードを他の機器で使用するには

あらかじめバックアップをとってからご使用ください。

仕様

インターフェース　ExpressCard/34
外形寸法　約34 mm×5 mm×75 mm（幅×高さ×奥行き）
本体質量　約20 g（メモリーカードは含まず）
使用環境　温度 0 ℃～ 60 ℃
　　湿度 20% ～ 90%（結露なきこと）
付属品　取扱説明書（1）

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

お使いになる前に、必ず動作確認を行ってください。故障その他に伴う営業上の機会損失等は保証期間中および保証期間経過後にかかわらず、補償はいたしかねますのでご了承ください。

English

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

For the Customers in the U.S.A.
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For the customers in Canada
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

For the customers in Europe
This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Inquiries related to product compliance based on European Union legislation shall be addressed to the authorized representative, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters, please refer to the addresses provided in the separate service or guarantee documents.

Trademarks

- XDCAM EX is trademark or registered trademark of Sony Corporation.
- SDXC, SDHC, SD, and their logos are trademarks of SD-3C, LLC.
- The ExpressCard™ word mark and logos are owned by the PCMCIA and any use of such marks by Sony is under license.
- In this manual, the symbol "TM" is not always placed next to trademarks.

Notes on Use

Note the following points when using this adaptor.
- When cleaning is required, wipe the adaptor with a soft cloth. Never use benzine, alcohol, paint thinner or other solvents, which may damage the adaptor.

Features

This adaptor is an ExpressCard adaptor for use with SDHC or SDXC card media. To use the adaptor, insert it into the card slot of a Sony XDCAM series device.

Usable SD memory cards

The following SD cards have been tested against Sony standards and confirmed to operate with this device. (as of May 2012)
SanDisk Class 10 SDHC card
SanDisk SDXC card
UHS speed class: 1

Note
This does not guarantee the operation of all SDHC cards and SDXC cards.

System Requirements

For details, refer to the following URLs:

Sony Professional products web site homepage:
U.S.A.
http://pro.sony.com
Canada
http://www.sonybiz.ca
Latin America
http://sonypro-latin.com
Europe, Middle East and Africa
http://www.pro.sony.eu
Japan
http://www.sonybsc.com
Asia Pacific
http://pro.sony-asia.com
Korea
http://bp.sony.co.kr
China
http://pro.sony.com.cn

Supported devices

(as of September 2012)
- **PMW-EX1, PMW-EX30: Ver1.20 or later**
- **PMW-EX3, PMW-10MD: Ver1.10 or later**
- **PMW-EX1R, PMW-350: Ver1.10 or later**
- **PMW-F3, PMW-100, PMW-200**

Notes
- This adaptor cannot be used with the SBAC-US10.
- The above devices support only SDHC media.
- Operation is not guaranteed for SDXC media.

Supported operating systems

Windows
Windows XP (Service Pack 2 or later)/Windows Vista/Windows 7

Macintosh
Mac OS X version 10.4 (10.4.9 or later)

Note
Operation is not guaranteed on all computers, even when they comply with the environment recommendations.

How To Use This Adaptor

1 Insert a supported SD memory card into the memory card slot on the adaptor. (Figure A)

2 Insert the adaptor into the card slot of the device (Example: PMW-EX1R). (Figure B)

Note
The method of removing this adaptor depends on the device you are using it with.

3 Operate the device.

For details, see the instructions of the device.

Note
The access lamp blinks to indicate [1] that data is being accessed. Never eject an SD memory card, turn off the device, or remove the adaptor from the device while the access lamp is blinking. Doing so may damage the data on the SD memory card.
1) This depends on the model being used.

Removing the adaptor from a supported device

For details, refer to the instructions of the device for information about how to remove the adaptor.

To use an SD memory card that was formatted on a supported device with other devices

Make a backup before proceeding.

Specifications

Interface　ExpressCard/34
External dimensions
　Approx. 34 mm × 5 mm × 75 mm
　($1\ ^{3}/_{8} \times ^{7}/_{32} \times 3$ inches) (Width × Height × Depth)
Mass　Approx. 20 g (0.7 oz.) (not including memory card media)
Operating conditions
　Temperature 0 °C to 60 °C (32 °F to 140 °F)
　Humidity 20% to 90% (condensation not allowed)
Supplied accessories
　Operating Instructions (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

Note
Always verify that the unit is operating properly before use. SONY WILL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES OF ANY KIND INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, COMPENSATION OR REIMBURSEMENT ON ACCOUNT OF THE LOSS OF PRESENT OR PROSPECTIVE PROFITS DUE TO FAILURE OF THIS UNIT, EITHER DURING THE WARRANTY PERIOD OR AFTER EXPIRATION OF THE WARRANTY, OR FOR ANY OTHER REASON WHATSOEVER.

Français

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour future référence.

Pour les clients au Canada
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Pour les clients en Europe
Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Toutes les questions relatives à la conformité des produits basées sur la législation européenne doivent être adressées à son représentant, Sony Deutschland Gmbh, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au Service Après-Vente ou à la Garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées qui vous sont communiquées dans les documents « Service » (SAV) » ou Garantie.

Marques commerciales

- XDCAM EX est une marque commerciale ou une marque déposée de Sony Corporation.
- SDXC, SDHC, SD et leurs logos sont des marques commerciales de SD-3C, LLC.
- La marque ExpressCard™, ainsi que les logos appartiennent à PCMCIA et l'utilisation de ces marques par Sony s'effectue sous licence.
- Dans le présent manuel, le symbole « TM » n'est pas toujours placé à côté des marques commerciales.

Remarques sur l'utilisation

Notez les points suivants lorsque vous utilisez cet adaptateur.
- Lorsqu'un nettoyage est nécessaire, essuyez l'adaptateur avec un chiffon doux. N'utilisez jamais de benzène, d'alcool, de diluant ou d'autres solvants, qui risqueraient d'endommager l'adaptateur.

Caractéristiques

Cet adaptateur est un adaptateur ExpressCard destiné à être utilisé avec les supports carte SDHC ou carte SDXC.
Pour utiliser l'adaptateur, insérez-le dans le logement pour carte d'un périphérique Sony série XDCAM.

Cartes mémoire SD utilisables

Les cartes SD suivantes ont été testées et déclarées conformes aux normes de Sony pour leur utilisation avec ce périphérique. (en mai 2012)
Carte SDHC Class 10 de SanDisk
Carte SDXC de SanDisk
Classe de vitesse UHS : 1

Remarque
Cela ne garantit pas le fonctionnement de toutes les cartes SDHC et cartes SDXC.

Configuration système requise

Pour plus de détails sur les mises à jour, consultez les adresses URL suivantes :

Page d'accueil du site Web Sony produits professionnels :
États-Unis
http://pro.sony.com
Canada
http://www.sonybiz.ca
Amérique Latine
http://sonypro-latin.com
Europe, Moyen-Orient et Afrique
http://www.pro.sony.eu
Japon
http://www.sonybsc.com
Asie et Pacifique
http://pro.sony-asia.com
Corée
http://bp.sony.co.kr
Chine
http://pro.sony.com.cn

Périphériques pris en charge

(en septembre 2012)
- **PMW-EX1, PMW-EX30 : version 1.20 ou ultérieure**
- **PMW-EX3, PMW-10MD : version 1.10 ou ultérieure**
- **PMW-EX1R, PMW-350 : version 1.10 ou ultérieure**
- **PMW-F3, PMW-100, PMW-200**

Remarques
- Cet adaptateur ne peut pas être utilisé avec le SBAC-US10.
- Les périphériques ci-dessus ne prennent en charge que les supports SDHC.
- Le fonctionnement n'est pas garanti pour le support SDXC.

Systèmes d'exploitation pris en charge

Windows
Windows XP (Service Pack 2 ou version ultérieure)/Windows Vista/Windows 7

Macintosh
Mac OS X version 10.4 (10.4.9 ou ultérieure)

Remarque
Le fonctionnement n'est pas garanti sur tous les ordinateurs, même s'ils sont conformes aux recommandations d'environnement.

Comment utiliser cet adaptateur

1 Insérez la carte mémoire SD prise en charge dans le logement pour carte mémoire de l'adaptateur. (Figure A)

2 Insérez l'adaptateur dans le logement pour carte du périphérique (Exemple : PMW-EX1R). (Figure B)

Remarque
La méthode de retrait de cet adaptateur dépend du périphérique avec lequel vous l'utilisez.

3 Faites fonctionner le périphérique.

Pour plus de détails, consultez les instructions du périphérique.

Remarque
Le voyant d'accès clignote pour indiquer [1] que les données sont en cours d'accès. N'éjectez jamais une carte mémoire SD, ne mettez jamais le périphérique hors tension et ne retirez jamais l'adaptateur du périphérique quand le voyant d'accès clignote. Agir ainsi pourrait endommager les données sur la carte mémoire SD.
1) Cela dépend du modèle utilisé.

Retrait de l'adaptateur d'un périphérique pris en charge

Pour plus de détails, reportez-vous aux instructions du périphérique pour plus d'informations sur la façon de retirer l'adaptateur.

Pour utiliser une carte mémoire SD formatée sur un périphérique pris en charge avec d'autres périphériques

Effectuez une sauvegarde avant de continuer.

Caractéristiques techniques

Interface　ExpressCard/34
Dimensions externes
　Env. 34 mm × 5 mm × 75 mm
　($1\ ^{3}/_{8} \times ^{7}/_{32} \times 3$ pouces) (Largeur × Hauteur × Profondeur)
Poids　Env. 20 g (0,7 onces) (sans le support carte mémoire)
Conditions d'utilisation
　Température de 0 °C à 60 °C (32 °F à 140 °F)
　Humidité de 20% à 90% (condensation non autorisée)
Accessoires fournis
　Mode d'emploi (1)

La conception et les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.

Remarque
Vérifiez toujours que l'appareil fonctionne correctement avant l'utilisation.
Sony n'assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, à cause de la perte de profits actuels ou futurs suite à la défaillance de cet appareil, que ce soit pendant la période de garantie ou après son expiration, ou pour toute autre raison quelle qu'elle soit.

Deutsch

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Benutzung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

Für Kunden in Europa
Dieses Produkt wurde von oder für Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan hergestellt. Bei Fragen zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung der Europäischen Union kontaktieren Sie bitte den Bevollmächtigten Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Kundendienst oder Garantieangelegenheiten wenden Sie sich bitte an die in den Kundendienst- oder Garantiedokumenten genannten Adressen.

Marken

- XDCAM EX ist eine Marke oder eingetragene Marke der Sony Corporation.
- SDXC, SDHC, SD sowie die zugehörigen Logos sind Markenzeichen von SD-3C, LLC.
- Der ExpressCard™-Schriftzug und die ExpressCard™-Logos sind Eigentum von PCMCIA und ihre Verwendung durch Sony erfolgt mit Lizenz.
- In diesem Handbuch erscheint neben Marken nicht immer das Symbol „TM".

Hinweise zur Verwendung

Beachten Sie die folgenden Punkte bei der Verwendung dieses Adapters.
- Wenn die Reinigung erforderlich ist, wischen Sie den Adapter mit einem weichen Tuch ab. Verwenden Sie niemals Benzin, Alkohol, Verdünner oder andere Lösungsmittel, die den Adapter beschädigen können.

Merkmale

Dieser Adapter ist ein ExpressCard-Adapter zum Gebrauch mit SDHC- oder SDXC-Karten.
Um den Adapter zu verwenden, stecken Sie ihn in den Kartensteckplatz eines XDCAM-Geräts von Sony.

Geeignete SD-Speicherkarten

Die folgenden SD-Karten wurden nach den Standards von Sony geprüft und ihre Kompatibilität mit diesem Gerät bestätigt. (Stand Mai 2012)
SanDisk SDHC-Karte Class 10
SanDisk SDXC-Karte
UHS-Geschwindigkeitsklasse: 1

Hinweis
Die Funktion wird nicht mit allen SDHC- und SDXC-Karten garantiert.

Systemanforderungen

Für Details zu den Aktualisierungen, sehen Sie unter folgenden URLs nach:

Adresse der Sony-Website für professionelle Produkte:
Vereinigte Staaten
http://pro.sony.com
Kanada
http://www.sonybiz.ca
Lateinamerika
http://sonypro-latin.com
Europa, Naher Osten und Afrika
http://www.pro.sony.eu
Japan
http://www.sonybsc.com
Asien-Pazifik
http://pro.sony-asia.com
Korea
http://bp.sony.co.kr
China
http://pro.sony.com.cn

Unterstützte Geräte

(Stand September 2012)
- **PMW-EX1, PMW-EX30: Version 1.20 oder neuere**
- **PMW-EX3, PMW-10MD: Version 1.10 oder neuere**
- **PMW-EX1R, PMW-350: Version 1.10 oder neuere**
- **PMW-F3, PMW-100, PMW-200**

Hinweise
- Dieser Adapter kann nicht mit der SBAC-US10 verwendet werden.
- Die obigen Geräte unterstützen lediglich SDHC-Karten.
- Für SDXC-Karten wird die Funktion nicht garantiert.

Unterstützte Betriebssysteme

Windows
Windows XP (Service-Pack 2 oder neuer)/Windows Vista/Windows 7

Macintosh
Mac OS X Version 10.4 (10.4.9 oder neuere)

Hinweis
Eine Kompabilität mit allen Computern ist nicht gegeben, auch wenn sie den Umgebungsempfehlungen entsprechen.

So wird dieser Adapter verwendet

1 Stecken Sie eine unterstützte SD-Speicherkarte in den Kartensteckplatz des Adapters. (Abbildung A)

2 Setzen Sie den Adapter in den Karten-Steckplatz des Gerätes ein (Beispiel: PMW-EX1R). (Abbildung B)

Hinweis
Die Methode zum Entfernen dieses Adapters hängt von dem Gerät ab, mit dem Sie ihn verwenden.

3 Betreiben Sie das Gerät.

Weitere Informationen zum Betrieb finden sie in der Anleitung des Geräts.

Hinweis
Die Anzeigeleuchte zeigt durch Blinken an, [1] dass auf Daten zugegriffen wird. Solange die Zugriffsanzeige blinkt, sollten Sie niemals eine SD-Speicherkarte entnehmen, das Gerät ausschalten oder den Adapter aus dem Gerät entfernen. Andernfalls können die Daten auf der SD-Speicherkarte beschädigt werden.
1) Dies hängt von dem verwendeten Modell ab.

Entfernen des Adapters von einem unterstützten Gerät

Für Details, sehen Sie in der Anleitung des Geräts unter Informationen zur Entfernung des Adapters nach.

Verwendung einer SD-Speicherkarte, die mithilfe anderer Geräte auf einem unterstützten Gerät formatiert wurde

Machen Sie eine Sicherungskopie bevor Sie fortfahren.

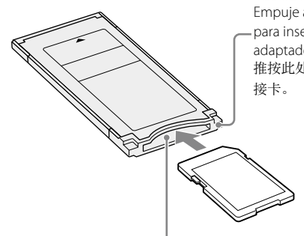
Technische Daten

Benutzeroberfläche
　ExpressCard/34
Externe Abmessungen
　Ca. 34 mm × 5 mm × 75 mm (Breite × Höhe × Tiefe)
Gewicht　Ca. 20 g (Speicherkarte nicht enthalten)
Betriebsbedingungen
　Temperature 0 °C bis 60 °C
　Luftfeuchtigkeit 20% bis 90% (keine Kondensation zulässig)
Mitgeliefertes Zubehör
　Bedienungsanleitung (1)

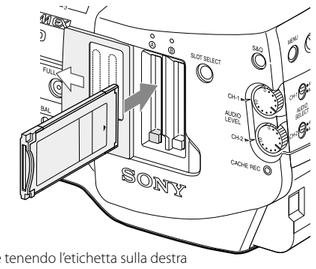
Änderungen an Design und Spezifikationen vorbehalten.

Hinweis
Bestätigen Sie vor dem Gebrauch immer, dass das Gerät richtig arbeitet. SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN JEDER ART, EINSCHLIESSLICH ABER NICHT BEGRENZT AUF KOMPENSATION ODER ERSTATTUNG, AUFGRUND VON VERLUST VON AKTUELLEN ODER ERWARTETEN PROFITEN DURCH FEHLFUNKTION DIESES GERÄTS ODER AUS JEGLICHEM ANDEREN GRUND, ENTWEDER WÄHREND DER GARANTIEFRIST ODER NACH ABLAUF DER GARANTIEFRIST, ÜBERNEHMEN.

A



B



Inserire tenendo l'etichetta sulla destra
Insertar con la etiqueta mirando hacia la derecha
标签面朝右插入

Italiano

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'unità, e conservarlo per riferimenti futuri.

Per i clienti in Europa

Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Eventuali richieste in merito alla conformità del prodotto in ambito della legislazione Europea, dovranno essere indirizzate al rappresentante autorizzato, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Per qualsiasi informazione relativa al servizio o la garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi riportati separatamente sui documenti relativi all'assistenza o sui certificati di garanzia.

Marchi

- XDCAM EX è un marchio o marchio registrato di Sony Corporation.
- SDXC, SDHC, SD e i rispettivi logo sono marchi di SD-3C, LLC.
- I loghi e il termine ExpressCard™ sono di proprietà di PCMCIA e il loro utilizzo da parte di Sony è stato concesso in licenza.
- Nel presente manuale il simbolo "TM" non viene sempre indicato vicino al marchio.

Note sull'uso

Prestare attenzione ai seguenti punti quando si utilizza l'adattatore.
- Quando è necessario pulire l'adattatore, strofinarlo con un panno morbido. Non usare mai benzina, alcol, diluenti o altri tipi di solventi, che potrebbero rovinare l'adattatore.

Caratteristiche

L'adattatore è un adattatore ExpressCard per l'uso con schede di SDHC o SDXC. Per utilizzare l'adattatore, inserirlo nello slot per schede di un dispositivo Sony della serie XDCAM.

Schede di memoria SD utilizzabili

Le seguenti schede di SD sono state testate in base agli standard di Sony ed è stato confermato il loro funzionamento con questo dispositivo. (da maggio 2012)
Scheda di memoria SDHC Class 10 di SanDisk
Scheda SDXC di SanDisk
UHS velocità classe: 1

Nota

Ciò non garantisce il funzionamento di tutte le schede di SDHC e SDXC.

Requisiti di sistema

Per ulteriori informazioni sugli aggiornamenti, fare riferimento ai seguenti indirizzi:

Indirizzo del sito web per i prodotti business di Sony:
Stati Uniti
http://pro.sony.com
Canada
http://www.sonybiz.ca
America Latina
http://sonypro-latin.com
Europa, Medio Oriente e Africa
http://www.pro.sony.eu
Giappone
http://www.sonybsc.com
Asia e Pacifico
http://pro.sony-asia.com
Corea
http://bp.sony.co.kr
Cina
http://pro.sony.com.cn

Dispositivi compatibili

(da settembre 2012)
- **PMW-EX1, PMW-EX30: Versione 1.20 o successiva**
- **PMW-EX3, PMW-10MD: Versione 1.10 o successiva**
- **PMW-EX1R, PMW-350: Versione 1.10 o successiva**
- **PMW-F3, PMW-100, PMW-200**

Note

- L'adattatore non può essere utilizzato con il modello SBAC-US10.
- I dispositivi sopra indicati sono compatibili solo con supporti di SDHC.
- Il funzionamento non è garantito con supporti di SDXC.

Sistemi operativi compatibili

Windows
Windows XP (Service Pack 2 o successivo)/Windows Vista/Windows 7

Macintosh
Sistema operativo Mac X versione 10.4 (10.4.9 o successiva)

Nota

Non si garantisce il funzionamento su tutti i computer, anche quando sono conformi agli ambienti operativi consigliati.

Come utilizzare l'adattatore

1 Inserire una scheda di memoria SD supportata nello slot per schede di memoria dell'adattatore. (Figura A)

2 Inserire l'adattatore nello slot per schede del dispositivo (Esempio: PMW-EX1R). (Figura B)

Nota

Il metodo di rimozione dell'adattatore dipende dal dispositivo con cui lo si sta usando.

3 Uso del dispositivo.

Per ulteriori, vedere le istruzioni del dispositivo.

Nota

La luce di accesso lampeggia per indicare [1] che si sta avendo accesso ai dati. Non espellere mai la scheda di memoria SD, spegnere il dispositivo o rimuovere l'adattatore dal dispositivo mentre la luce di accesso sta lampeggiando. Così facendo si potrebbero danneggiare i dati contenuti nella scheda di memoria SD.
1) Dipende dal modello in uso.

Rimozione dell'adattatore da un dispositivo compatibile

Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni del dispositivo su come rimuovere l'adattatore.

Per utilizzare con altri dispositivi una scheda di memoria SD formattata con un dispositivo supportato

Eseguire una copia di backup prima di procedere.

Specifiche

Interfaccia ExpressCard/34
Dimensioni esterne
Circa 34 mm × 5 mm × 75 mm (Larghezza x Altezza × Profondità)
Peso Circa 20 g (schede di memoria escluse)
Condizioni d'uso
Temperatura da 0 °C a 60 °C
Umidità da 20% a 90% (senza condensa)
Accessori in dotazione
Istruzioni per l'uso (1)

Il progetto e le specifiche sono soggetti a modifiche senza necessità di notifica previa.

Nota

Verificare sempre che l'apparecchio stia funzionando correttamente prima di usarlo. LA SONY NON SARÀ RESPONSABILE DI DANNI DI QUALSIASI TIPO, COMPRESI, MA SENZA LIMITAZIONE A, RISARCIMENTI O RIMBORSI A CAUSA DELLA PERDITA DI PROFITTI ATTUALI O PREVISTI DOVUTA A GUASTI DI QUESTO APPARECCHIO, SIA DURANTE IL PERIODO DI VALIDITÀ DELLA GARANZIA SIA DOPO LA SCADENZA DELLA GARANZIA, O PER QUALUNQUE ALTRA RAGIONE.

Español

Antes de poner en funcionamiento la unidad, lea detenidamente este manual y consérvelo para referencias futuras.

Para los clientes de Europa

Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. Las consultas relacionadas con la conformidad del producto basadas en la legislación de la Unión Europea deben dirigirse al representante autorizado, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con el servicio o la garantía, por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

Marcas comerciales

- XDCAM EX es una marca comercial o marca registrada de Sony Corporation.
- SDXC, SDHC, SD y sus logotipos son marcas comerciales de SD-3C, LLC.
- La marca de la palabra ExpressCard™ y sus logotipos son propiedad de PCMCIA y cualquier uso de éstos por parte de Sony se realiza bajo licencia.
- En este manual, el símbolo "TM" no siempre está ubicado al lado de las marcas comerciales.

Notas sobre el uso

Tenga en cuenta los siguientes puntos cuando utilice este adaptador.
- Cuando necesite limpiar el adaptador, hágalo con un paño suave. No utilice nunca bencina, alcohol, disolvente para pintura o demás disolventes, que podrían dañar el adaptador.

Características

Este adaptador es un adaptador ExpressCard que se utiliza con tarjetas SDHC o SDXC.
Para utilizar el adaptador, insértelo en la ranura para tarjetas de un dispositivo de la serie XDCAM de Sony.

Tarjetas de memoria SD utilizables

Las siguientes tarjetas de SD se han verificado según las normas de Sony y se ha confirmado que funcionan con este dispositivo. (a partir de mayo de 2012)
Tarjeta SDCH Class 10 de SanDisk
Tarjeta SDXC de SanDisk
Clase de velocidad de UHS: 1

Nota

Esto no garantiza el funcionamiento de todas las tarjetas SDHC y SDXC.

Requisitos del sistema

Para más detalles acerca de las actualizaciones, consulte las siguientes páginas:

Página principal del sitio web de productos profesionales de Sony.
Estados Unidos
http://pro.sony.com
Canadá
http://www.sonybiz.ca
Latinoamérica
http://sonypro-latin.com
Europa, Oriente Medio y África
http://www.pro.sony.eu
Japón
http://www.sonybsc.com
Asia Pacífico
http://pro.sony-asia.com
Corea
http://bp.sony.co.kr
China
http://pro.sony.com.cn

Dispositivos compatibles

(a partir de septiembre de 2012)
- **PMW-EX1, PMW-EX30: Ver1.20 o superior**
- **PMW-EX3, PMW-10MD: Ver1.10 o superior**
- **PMW-EX1R, PMW-350: Ver1.10 o superior**
- **PMW-F3, PMW-100, PMW-200**

Notas

- Este adaptador no puede utilizarse con el SBAC-US10.
- Los dispositivos anteriores solo son compatibles con soportes SDHC.
- No se garantiza el funcionamiento con soportes SDXC.

Sistemas operativos compatibles

Windows
Windows XP (Service Pack 2 o superior)/Windows Vista/Windows 7

Macintosh
Mac OS X versión 10.4 (10.4.9 o superior)

Nota

No se garantiza su funcionamiento en todos los ordenadores, ni siquiera si cumplen con las recomendaciones de entorno.

Cómo utilizar este adaptador

1 Inserte una tarjeta de memoria SD compatible en la ranura para tarjetas de memoria del adaptador. (Figura A)

2 Inserte el adaptador en la ranura de la tarjeta del dispositivo (Ejemplo: PMW-EX1R). (Figura B)

Nota

El método de extracción de este adaptador depende del dispositivo con el que lo utilice.

3 Haga funcionar el dispositivo.

Para obtener más información, consulte las instrucciones del dispositivo.

Nota

La luz de acceso parpadea para indicar [1] que se está accediendo a los datos. Nunca extraiga una tarjeta de memoria SD, apague el dispositivo o extraiga el adaptador del dispositivo mientras parpadee la luz de acceso. Si lo hace, podría dañar los datos de la tarjeta de memoria SD.
1) Depende del modelo que se utilice.

Extracción del adaptador de un dispositivo compatible

Consulte las instrucciones del dispositivo para obtener más información acerca de cómo extraer el adaptador.

Para utilizar una tarjeta de memoria SD formateada en un dispositivo compatible con otros dispositivos

Realice una copia de seguridad antes de proceder.

Especificaciones

Interfaz ExpressCard/34
Dimensiones externas
Aprox. 34 mm × 5 mm × 75 mm
(1 3/8 × 7/32 × 3 pulgadas) (An. × Al. × Prof.)
Peso Aprox. 20 g (0,7 oz) (sin incluir la tarjeta de memoria)
Condiciones de funcionamiento
Temperatura: de 0 °C a 60 °C (32 °F a 140 °F)
Humedad: del 20% a 90% (sin condensación)
Accesorios suministrados
Manual de instrucciones (1)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Nota

Verifique siempre que esta unidad funciona correctamente antes de utilizarlo. SONY NO SE HACE RESPONSIBLE POR DAÑOS DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A LA COMPENSACIÓN O PAGO POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS PRESENTES O FUTURAS DEBIDO AL FALLO DE ESTA UNIDAD, YA SEA DURANTE LA VIGENCIA DE LA GARANTÍA O DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DE LA GARANTÍA NI POR CUALQUIER OTRA RAZÓN.

中文

机型名称：介质适配器
使用产品前请仔细阅读本使用说明书，并请妥善保管。

关于旧产品的处理

请不要将旧的产品与一般的生活垃圾一同弃置。
正确弃置旧的产品有助于避免对环境和人类健康造成潜在的负面影响。
具体处理方法请遵循当地的规章制度。

商标

- XDCAM EX是Sony Corporation的注册商标。
- SDXC、SDHC、SD及其徽标是SD-3C, LLC的商标。
- ExpressCard™ 文字标识和图标属PCMCIA所有，Sony是在取得许可使用这些标志。
- 在手册中，商标并不一定都带有"TM"标志。

使用说明

使用该转接卡时，请注意以下几点。
- 需要清洁时，用软布擦拭转接卡。切勿使用汽油、酒精、涂料稀释剂或其他溶剂，否则可能会损坏转接卡。

特点

该转接卡为ExpressCard转接卡，以配合SDHC或SDXC卡介质使用。
要使用该转接卡，请将其插入Sony XDCAM系列设备的插卡槽。

可使用的SD存储卡

以下SD卡已通过Sony标准测试并确认可用于本设备。（始自2012年5月）
SanDisk Class 10 SDHC卡
SanDisk SDXC卡
UHS传输速率级别：1

注意

这并不保证所有SDHC卡和SDXC卡都能使用。

系统要求

有关升级的详情，请访问以下网址：

Sony专业产品网站主页：
美国
http://pro.sony.com
加拿大
http://www.sonybiz.ca
拉丁美洲
http://sonypro-latin.com
欧洲、中东和非洲
http://www.pro.sony.eu
日本
http://www.sonybsc.com
亚太地区
http://pro.sony-asia.com
韩国
http://bp.sony.co.kr
中国
http://pro.sony.com.cn

支持的设备

（始自2012年9月）
- **PMW-EX1、PMW-EX30：1.20版或以上**
- **PMW-EX3、PMW-10MD：1.10版或以上**
- **PMW-EX1R、PMW-350：1.10版或以上**
- **PMW-F3、PMW-100、PMW-200**

注意

- 该转接卡不能配合SBAC-US10使用。
- 上述设备仅支持SDHC介质。
- 不保证能使用SDXC介质。

支持的操作系统

Windows
Windows XP（Service Pack 2或以上）/ Windows Vista/ Windows 7

Macintosh
Mac OS X v10.4（10.4.9或以上）

注意

并不保证可在符合上述推荐应用环境的所有计算机上使用。

如何使用该转接卡

1 将支持的SD存储卡插入转接卡的内存卡槽。（图A）

2 将转接卡插入设备（例如：PMW-EX1R）的插卡槽。（图B）

注意

该转接卡的取出方法取决于所使用的设备。

3 操作设备。

有关操作的详情，请参阅设备的使用说明书。

注意

访问指示灯开始闪烁，表示[1]正在存取数据。访问指示灯正在闪烁时，切勿将SD存储卡弹出、将设备关闭或将转接卡从设备中取出。这样做可能会损坏SD存储卡上的数据。
1) 这取决于所用设备型号。

从支持的设备中取出转接卡

有关如何取出转接卡的详情，请参见设备的使用说明书。

使用通过其他设备在支持的设备上进行格式化的SD存储卡

使用前请进行备份。

规格

接口 ExpressCard/34
外部尺寸 大约34 mm×5 mm×75 mm（宽×高×深）
重量 大约20 g（不包括内存卡介质）
工作条件 温度：0 °C到60 °C
湿度：20%到90%（无冷凝）
提供的附件
使用说明书（1）

设计和规格如有变更，恕不另行通知。

注意

在使用前请始终确认本机运行正常。
无论保修期内外或基于任何理由，SONY对任何损坏概不负责。由于本机故障造成的现有损失或预期利润损失，不作（包括但不限于）退货或赔偿。

For Customer in China
根据中华人民共和国信息产业部第39号令《电子信息产品污染控制管理办法》及标准中要求的"有毒有害物质或元素名称及含量"等信息，本产品相关信息请参考以下链接:
http://pro.sony.com.cn

出版日期：2012年10月